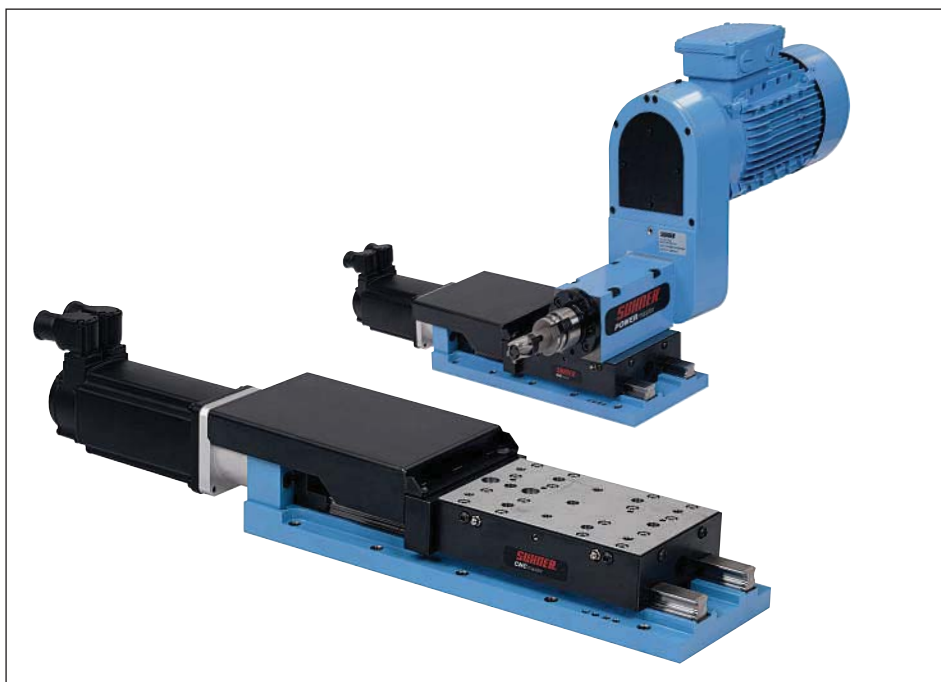


● **Vorschubschlitten**  
mit Kugelumlaufspindel

▲ **Slide unit**  
with ball screw spindle

■ **Unité d'avance**  
avec vis à billes

## UA15 CNC

● Die Vorschubschlitten **UA15 CNC** sind mit 4 vorgespannten, gross dimensionierten Kugelumlaufschlitten ausgerüstet.

– Standardmässig sind die Vorschubschlitten **UA15 CNC** in 3 Vorschubvarianten lieferbar (weitere Varianten auf Anfrage):

**UA15 CNC:** inkl. Servomotor MSK040C

**UA15 CNC OM:** mit Kupplung und Adapter, ohne Servomotor

**UA15 AM:** ohne Kupplung, ohne Adapter, ohne Servomotor

– Die Bearbeitungsspindel **BEX15**, siehe Seite C70, ist für den direkten Aufbau auf die **UA15 CNC** konzipiert.

– Schmierung aller Kugelumlaufschlitten sowohl von der linken oder rechten Seite.

– Kompakte, robuste Bauweise mit Sockel aus Stahlguss ergibt eine optimale Schwingungsdämpfung.

– Ausgerichtet wird über Referenzflächen oder Passstifte.

– Optionen und Best.-Nr.: Seite E52

– Passende digitale, numerische Antriebssteuerung: siehe Kapitel «I».

▲ The slide assemblies type **UA15 CNC** utilize 4 preloaded large size guide bearing block assemblies.

– The slide assemblies type **UA15 CNC** is available in 3 standard feed options (other feed options per request):

**UA15 CNC:** Incl. servo motor MSK040C

**UA15 CNC OM:** With adapter and coupling, without servo motor

**UA15 AM:** Without adapter, without coupling, without servo motor.

– A machining unit **BEX15** according to page C70, is designed to fit a **UA15 CNC** slide assembly.

– Lubrication of all 4 bearing guide blocks is possible from the left and right hand side.

– Compact rigid construction with slide base made from steel casting.

– Final slide positioning by use of surface datums or pin locations.

– Options and Order No: page E52

– Suitable drive control systems refer to section «I».

■ Les chariots d'avance **UA15 CNC** sont équipés de 4 patins de guidage largement dimensionnés

– En standard les chariots d'avance **UA15 CNC** sont disponible avec 3 variantes d'avances (autres variantes sur demande):

**UA15 CNC:** avec servomoteur MSK040C

**UA15 CNC OM:** avec adaptation et accouplement sans servomoteur

**UA15 AM:** sans adaptation, sans accouplement, sans servomoteur

– L'unité **BEX15**, voir page C70, est prévue pour un montage direct sur le chariot de l'**UA15 CNC**.

– Le graissage de tous les chariot et de la vis à billes peut s'effectuer soit par la droite, soit par la gauche.

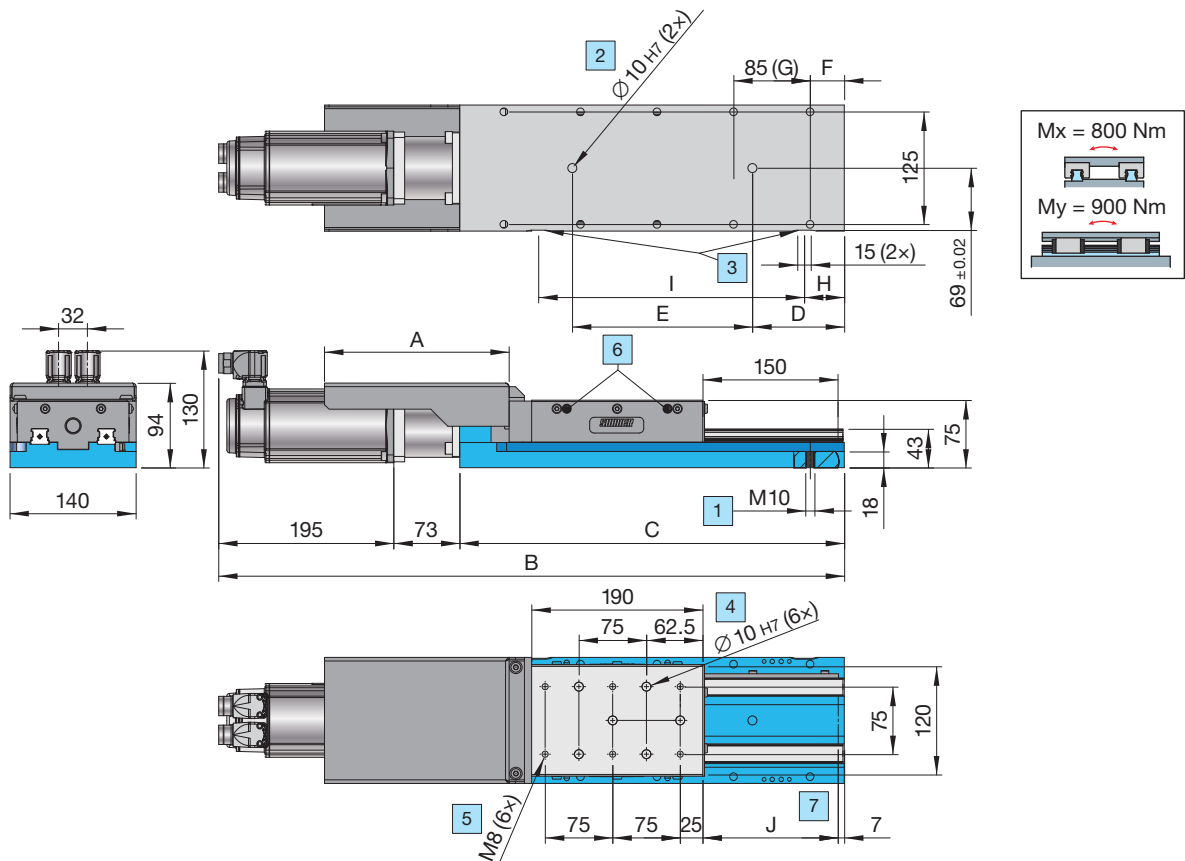
– Construction compacte et robuste en fonte stabilisée, avec surfaces de mise en référence ou goupilles en option.

– Options et N° de cde.: page E52

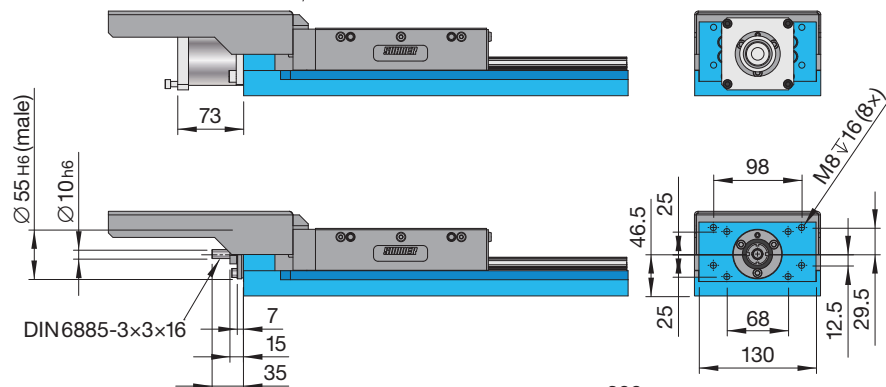
– Armoire à commande numérique digitale: voir au chapitre «I».

| ● Technische Daten                    |                 | ▲ Technical Data                      |                | ■ Caractéristiques techniques               |                  |
|---------------------------------------|-----------------|---------------------------------------|----------------|---------------------------------------------|------------------|
| Gesamthub                             | 150 oder 300 mm | Total stroke                          | 150 or 300 mm  | Course totale                               | 150 ou 300 mm    |
| Arbeitshub                            | 150 oder 300 mm | Working stroke                        | 150 or 300 mm  | Course de travail                           | 150 ou 300 mm    |
| Vorschubkraft mit Servomotor MSK040C  | 2500 N          | Thrust force with servo motor MSK040C | 2500 N         | Force d'avance avec servomoteur MSK040C     | 2500 N           |
| Steigung der Kugelumlaufspindel       | 5 mm, Ø 16 mm   | Pitch of ball screw spindle           | 5 mm, Ø 16 mm  | Pas de la vis à billes                      | 5 mm, Ø 16 mm    |
| Genauigkeit der Kugelumlaufspindel    | 23 µ auf 300 mm | Accuracy of ball screw spindle        | 23 µ on 300 mm | Précision de la vis à billes                | 23 µ pour 300 mm |
| Positionsgenauigkeit bei T = konstant | ± 0,01 mm       | Positioning accuracy at T = constant  | ± 0,01 mm      | Précision de positionnement à T = constante | ± 0,01 mm        |
| Vorschubgeschwindigkeit               | max. 18 m/min   | Feed rate                             | max. 18 m/min  | Vitesse d'avance                            | max. 18 m/min    |
| Farbe                                 | RAL 5012        | Color                                 | RAL 5012       | Couleur                                     | RAL 5012         |
| Gewicht UA15 CNC 150 mm               | ca. 20 kg       | Weight UA15 CNC 150 mm                | ca. 20 kg      | Masse UA15 CNC 150 mm                       | ca. 20 kg        |
| Gewicht UA15 CNC 300 mm               | ca. 25 kg       | Weight UA15 CNC 300 mm                | ca. 25 kg      | Masse UA15 CNC 300 mm                       | ca. 25 kg        |

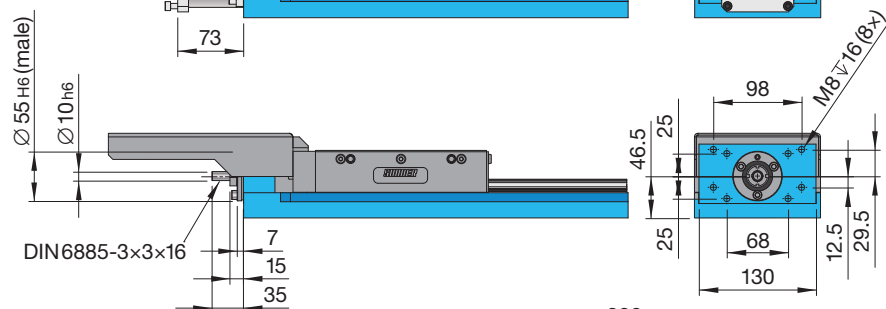
## UA15CNC



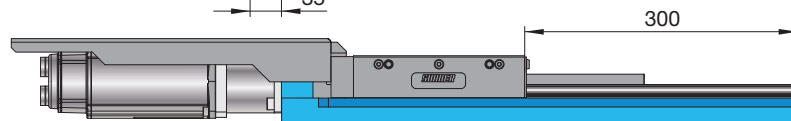
## UA15 CNC-OM



## UA15 AM



## UA15 300

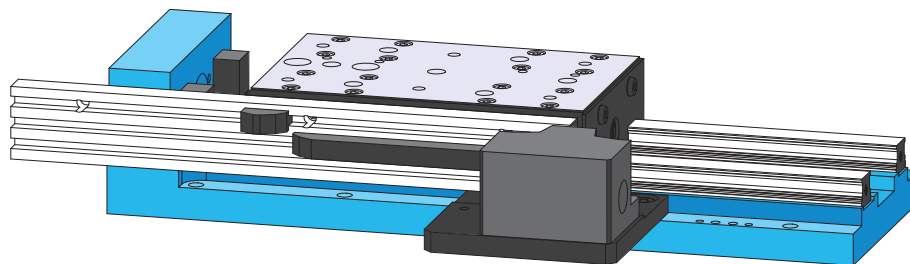


| Hub | A   | B   | C   | D   | E   | F  | G   | H    | I   | J   |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|-----|------|-----|-----|
| 150 | 205 | 695 | 427 | 102 | 200 | 38 | 4 × | 44.5 | 295 | 150 |
| 300 | 355 | 845 | 577 | 97  | 355 | 18 | 6 × | 39.5 | 450 | 300 |

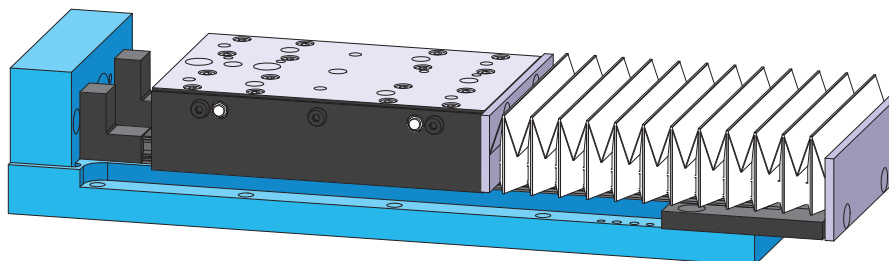
| ● Aufbau                                                                                                 | ▲ Features                                                                                               | ■ Conception                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 Befestigung mit M10 von unten oder M8 von oben                                                         | 1 Mounting with M10 from bottom up, or with M8 from top down                                             | 1 Fixation M10 par le dessous ou M8 par le dessus                                                       |
| 2 Passbohrung zur Ausrichtung                                                                            | 2 Reference bore for slide alignment                                                                     | 2 Alésage pour pion de centrage                                                                         |
| 3 Anschlagfläche zur Ausrichtung                                                                         | 3 Datum surface for slide alignment                                                                      | 3 Surfaces de références pour orientation                                                               |
| 4 Passbohrung zum Aufbau BEX15                                                                           | 4 Pin hole for BEX15 alignment                                                                           | 4 Alésage pour pion de centrage pour l'orientation de la BEX15                                          |
| 5 Gewinde zur Befestigung BEX15                                                                          | 5 Tapped mounting holes for BEX15                                                                        | 5 Taraudage pour fixation BEX15                                                                         |
| 6 Schmiernippel; Schmierung für alle 4 Kugelumlaufwagen von rechts oder links möglich                    | 6 Lubrication nipple, lubrication of all 4 bearings blocks is possible from the left and right hand side | 6 Graisseurs; graissage par coté droit ou gauche des 4 chariots de guidages                             |
| 7 Gesamthub                                                                                              | 7 Total stroke                                                                                           | 7 Course totale                                                                                         |
| 8 Schnittstelle für Servomotor MSK040, Bosch Rexroth (Schnittstelle für andere Servomotoren auf Anfrage) | 8 Interface for servomotor MSK040, Bosch Rexroth (interface for different servomotors per request)       | 8 Interface pour servomoteur MSK040, Bosch Rexroth (interface pour servomoteurs différents sur demande) |

- Optionen für UA 15-CNC:
- ▲ Options for UA 15-CNC:
- Options pour UA 15-CNC:

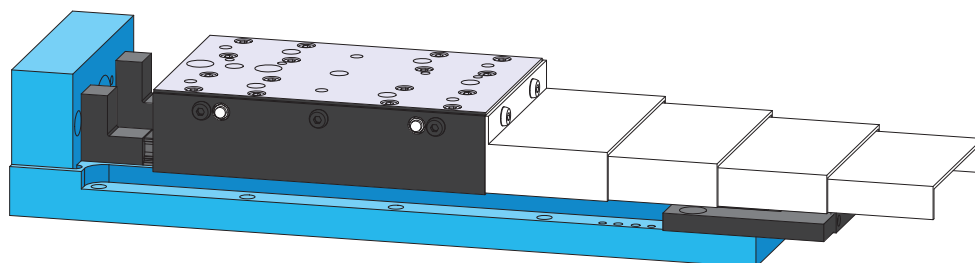
- Reihengrenztaster beidseitig montierbar
- ▲ Cam rail and switch assembly mounted on left or right hand side
- Boîtier multipiste installé à gauche ou à droite



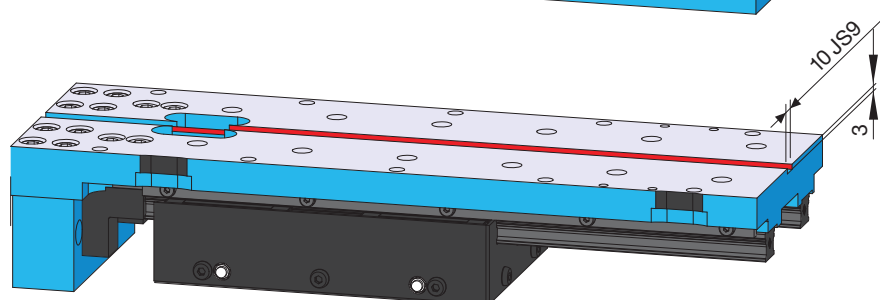
- Abdeckung Faltenbalg
- ▲ Below type way-cover
- Soufflet



- Abdeckung Teleskop
- ▲ Telescopic type way-cover
- Tôles télescopiques



- Keilbahn
- ▲ Key way
- Rainure de clavettes



## ● Weitere Optionen:

- Zentralschmierung beidseitig montierbar

## ▲ Other options:

- Central lubrication mounted on left or right hand side

## ■ Autres Options:

- Graissage centralisé installé à gauche ou à droite

| ● Bestellnummer  | ● Vorschubvarianten   | ● Gesamthub     |     |   |   |   |   |   |   |   |
|------------------|-----------------------|-----------------|-----|---|---|---|---|---|---|---|
| ▲ Order No       | ▲ Feed options        | ▲ Total stroke  |     |   |   |   |   |   |   |   |
| ■ N° de commande | ■ Variantes d'avances | ■ Course totale |     |   |   |   |   |   |   |   |
|                  |                       | 150             | 300 |   |   |   |   |   |   |   |
|                  | PH-S                  | 01              | 11  |   |   |   |   |   |   |   |
|                  | PH-E                  | 02              | 12  |   |   |   |   |   |   |   |
|                  | PH-C                  | 03              | 13  |   |   |   |   |   |   |   |
|                  | CNC                   | 04              | 14  |   |   |   |   |   |   |   |
|                  | CNC OM                | 05              | 15  |   |   |   |   |   |   |   |
|                  | AM                    | 06              | 16  |   |   |   |   |   |   |   |
| UA               | 15                    | –               | X   | X | 0 | X | X | X | X | X |

● Beispiel: UA15 H-E, Hub: 300, keine Optionen:

▲ Example: UA15 PH-E, Stroke: 300, no options:

■ Example: UA15 PH-E, Course: 300, pas d'options:

|    |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|----|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| UA | 15 | – | 1 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
|----|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|